

DECES

A Ottawa, le 28 courant, Madame Flavien Veilieux, à l'âge de 73 ans. Les funérailles auront lieu vendredi matin; le convoi funèbre laissera la résidence de la défunte à 7 heures et demie, pour se rendre à l'Eglise Ste. Anne, et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A Ottawa, à l'horloge St Charles, est décédé hier au soir Dame veuve Benjamin Lindsay, née Marie-Marguerite Rosalie Ethier, à l'âge de 74 ans 8 mois. Le service funèbre aura lieu demain à la Basilique à 8 h. a. m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A Montréal, le 27 courant, à l'âge de 63 ans, 4 mois et 19 jours, Marie-Olympe Dassilva dit Portugais, épouse de feu Edouard Tardif, en son vivant charretier, de Québec.

A Montréal, le 27 courant, à l'âge de 62 ans Thais Desmarieau, épouse de Etienne Lussier.

A Abbottsford, le 26 du courant, Joseph M. Dak, M. D. à l'âge de 59 ans.

PRESENTS POUR TOUS

Les personnes qui désirent acheter de beaux cadeaux à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An trouveront leur avantage en allant faire visite au Magasin de MM. N. Marks et Cie, à leur assortiment varie et choisi de diamants, montres, sets en jas pour dames, boîtes à ouvrage, boîtes à gants et à mouchoirs, boîtes à toilette, onces, bagues épingles pour cravates, boutons pour poignets, articles élégants en plaqué, ornements de fantaisie de toutes sortes, etc. On y trouvera des prix exceptionnellement bas. Les acheteurs feront bien de ne pas trop retarder afin d'avoir le meilleur choix et éviter la foule qui encombre le magasin l'après-midi. N. MARKS & CIE, Maison Parisienne de Bijouterie, 65, rue Sparks, Ottawa, 16 déc 86.

Que peut faire le vrai remède?

Les maladies sans précédents du Sirop Allemand de Bosche durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la toux, les rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite. Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie exemptera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convainquera de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centns la grande bouteille. Ottawa 25 Oct. 1885-1 an.

AVIS AUX MÈRES - Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Mystère dévoilé - Depuis plusieurs semaines, une fille aux beaux traits, aux yeux charnans, mais dont la peau, brulée par le soleil depuis nombre d'années et parsemée de boutons, n'avait jamais recouvré sa première fraîcheur, était tout surprise de voir son teint blanchir à vue d'œil et ses joues devenir roses comme autrefois. Elle vient de dévoiler le mystère: Une charitable amie lui versait secrètement quelques gouttes de "Lotion Persienne" dans son eau tous les matins.

Nouveauté dans les étoffes à robes chez F. Rochon.

AVIS IMPORTANTS

Ceux de nos abonnés qui ne reçoivent pas régulièrement notre journal sont priés d'en donner avis à l'administration.

Les abonnés qui changent de domicile doivent donner leur ancienne et nouvelle adresse afin d'éviter toute irrégularité dans l'envoi du journal.

NOTES COMMERCIALES

En conséquence de la diminution des affaires occasionnée par la fermeture des scieries et de la navigation, conséquemment aussi d'une trop grande quantité de stock, M. T. St Jean, marchand de chaussures, coin des rues Britannia et Albert, Hull, a décidé de faire une réduction considérable sur tout son assortiment de chaussures, gants, mitaines, valises, etc. Cette réduction se continuera jusqu'à la fin du mois, mais que tous ceux qui ont besoin de faire des achats s'empres-sent de le faire à bonne heure, car il y a toujours plus de choix et de chance d'avoir un bon bargain. M. St Jean a un assortiment complet de chaussures pour enfants, en cuir et caoutchouc. Qu'on lui fasse une visite. 10 déc-3s.

Vous pouvez toujours avoir de bonnes marchandises à meilleur marché que partout ailleurs au magasin de F. Rochon.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Freres, 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

25 lbs de Fleur No. 1, pour 50 cts. Chez N. A. S. vard

N'oubliez pas de venir visiter notre nouveau assortiment de photographies variées et des derrières styles; amenez vos amis. C'est un plaisir pour nous de recevoir les visiteurs en tout temps et de leur faire voir nos articles. TOPLEY, Photographe, 104, rue Sparks

Temps des présents

A cette occasion, ne manquez pas de faire une visite aux magasins de P. C. Guillaume, car là vous trouverez toutes sortes de jolis objets pour les étrennes, tels que livres d'histoires avec beaux couverts de luxe, albums couverts en pluche et en cuir de Russie; objets de fantaisie de toute sorte; et jouets d'enfants, une grande variété; aussi le plus grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Prescrivez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Le commerce local

Tous ceux qui pour le temps des fêtes ont besoin de bon cidre de pommes, d'oranges, de pommes, de bonbons et sucreries de toute sorte, en trouveront un assortiment complet en gros et en détail chez M. G. D. Séguin, rue Principale, Hull. Les commerçants en détail dans Hull et les environs trouveront tout ce dont ils ont besoin chez M. Séguin pour le temps des fêtes. Encouragez le commerce local. 21 déc.-86.

Organes - Le "Remède du Dr Sey" débarrasse le sang et tout le système des impuretés qui empêchent le bon fonctionnement des différents organes. C'est le grand tonique de l'estomac, du foie et des intestins.

Libre Echange

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations Green's August Flower et Bosche's German Syrup, car la réduction de 36cts par once a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecine de plus dans les bouteilles à 75cts. Le August Flower pour la Dyspepsie et affections du foie, et le German Syrup pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10c sont les mêmes.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 23, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886-1a

A. J. A. ROBILLARD, MEDECIN VÉTÉRINAIRE, 46 RUE YORK, 5270. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Be'court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. HOS. WM. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin, CHIRURGIEN-DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost, 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m.

Valin et Adam, AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires relevant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard, BUREAU: 10 No 376 RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost.

L. A. Olivier, AVOCAT. Bureau: Knowlton des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgison, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse, DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT, AVOCATS. C. E. Major, A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Droit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Sup. 6me et d'Échiquier. Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais, INGÉNIEUR DE LA CITÉ DE HULL, ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins, NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. A viseur légal au comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne, AVOCATS. 246 Rue Principale, Hull. A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

RESTAURANT FRANÇAIS

C. L. BELIER, Propriétaire, rue Metcalfe, Ottawa. Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur tout les premiers de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue tous les jours de 6 hrs. p.m. à 7.30 p.m. HUIRES, USE SPÉCIALITÉ: HUIRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les! Les bûches, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, p. a. divers, salades, dinde déossée, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte russe, pudding glacé, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai. Ottawa, 26 novembre '88.-1 an.

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou a tres dépendances, adressez-vous à A. B. MacDonald. Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett.) N. B. - Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

PENSION DEMANDÉE - Un jeune homme de langue anglaise des r. a. t. trouver une bonne pension dans une famille Canadienne-française parlant le langage français d'une manière pure et correcte. On préférerait une famille dont l'un des membres pourrait enseigner le français dans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Canada," rue Sussex. Ottawa, 23 Dec., 1886.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage - Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. 2e Avantage - Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral. 3e Avantage - On peut en prendre à volonté sans aucun danger. 4e Avantage - Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang. 5e Avantage - Pour ouvrir l'appétit, et allier la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AGREABLE POUR LES DAMES

Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN! L'assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald, Magasin Parisien de Modes, 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

PELLETERIES, P. LLETIERES, L'HIVER EST ARRIVE!

GRAND ASSORTIMENT DE Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines, POUR TOUS LES GOÛTS; Collets de Manteaux, Manchons, garnitures en Loutre, etc, etc, Pour Dames et Messieurs, CHEZ J. COTE, 108 Rue Rideau.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES TAPIERIE Voyez-les avant d'acheter Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

CHEVRIER FRERES 466, RUB SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

VENANT D'ETRE RECUES

10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance et sous le contrôle de M. Philibert. Un visiteur est sollicité.

G PHILIBERT PEINTRE, 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE, INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex. Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

PORTRAITS GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex.

Coin de la rue Rideau, OTTAWA. P. S. - Satisfaction garantie. James R. Bowes, ARCHITECTE, Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS, RUE SPARKS, Ottawa 9 juin 1886-1a.

HOTEL RIENDEAU

Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal. Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Le table est toujours abondamment servie, des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a eu depuis une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plane dans les côtes qu'il vendra à d'aus-si bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connais-seurs? JOS. RIENDEAU, Propriétaire, Ottawa, 29 Oct. 1886-6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adresse: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886-1an



Poudres de Condition d'Alexander, BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX AGENT A OTTAWA - C. STRATTON, Coin des rues Dalhousie et Sans-Patriot.

CHEVAUX

AVIS - Les médecines ci-dessus, réputées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER, N. B. - On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen ouest, PERCY R. TODD, Agent général des passagers.

FEU

MONSIEUR

L'HONNORABLE

D'un bon debout, palme de la cour dans ses yeux qui s'êtes d'un ton te ici?... Que Sous ses avec sa lon curé de St point méco obligé de s Mais, dis son nom, J joie.

C'est le b roie, mon il... Marie morte!... Vous qui e d'autres... A un ges montrait le venant plu comprenait d'espérance Allons l cent d'affre destinée su veillais sur dans, dans ce soir, je v to, sœur, p Quoi! y Je savais danger, ou!

Il y a de soupais, dan meuse, que est entré. dit-il je vi Chupin en maison à M me a aperçu, filé. A comme un suis sorti co venu ici e mes forces. lité est su savez l... ta'd.

L'abbé M Ains, fit c'est Chupin Je ne su le curé, j'ai misérable c'est abomin Encore f un intérêt Jean ent rire striden l'expression du désespoir Soyez tr curé, inter la fille lui s sans doute, Chupin à é du crime, q qui la con qu'il faut capable, bien plus beau milieu d'un Sairmeuse Malheureu dire!.. Et froide L'assassin

ment effray malheureu Vous dev vèremet. Mais Jean tête. Si je vou l'abbé, répo ignorez la Martial pou voulait fair a eu l'auda neur, c'est te, cela... prouvée à M meuse que cheneur ne empoisonne pas à un Tout ce en ce mom ter la folie eût été inu l'essent pa fermé les y voulait que que sa hain

Demain, il sera plus rai... Et comm